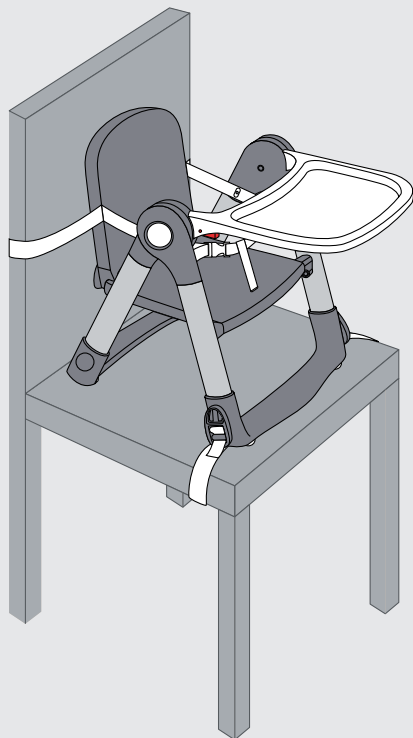
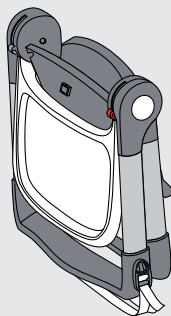


- Per bambini capaci di stare seduti da soli senza bisogno di aiuto, fino a 3 anni di età o con peso massimo di 15 kg.
- Is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.
- Pour les enfants capables de rester assis seuls sans besoin d'aide, jusqu'à l'âge de 3 ans ou ayant un poids maximum de 15 kg.
- Para niños capaces de estar sentados solos sin necesidad de ayuda, hasta los 3 años de edad o con un peso máximo de 15 kg.
- Para crianças que podem se sentar sozinhas, sem ajuda, até 3 anos ou com um peso máximo de 15 kg.
- Für Kinder in der Lage allein und ohne Hilfe zu sitzen, bis zu 3 Jahren oder bis zu einem Gewicht von maximal 15 Kg.
- Για παιδιά που μπορούν να καθίσουν μόνα τους χωρίς βοήθεια, μέχρι την ηλικία των 3 ετών και βάρους μέχρι 15 kg.



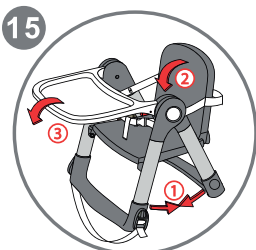
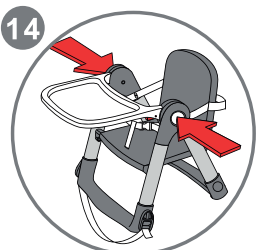
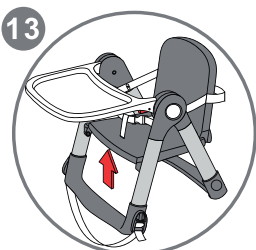
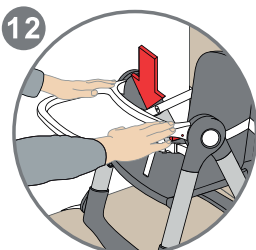
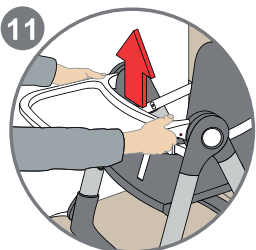
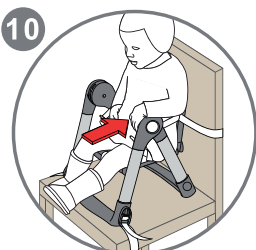
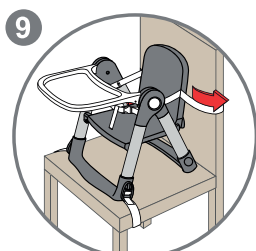
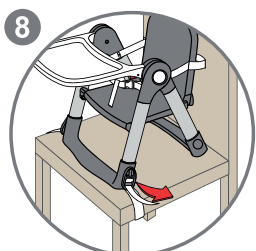
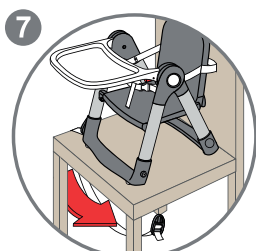
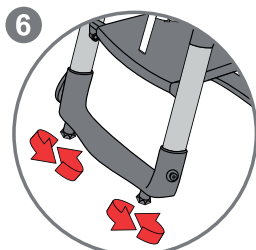
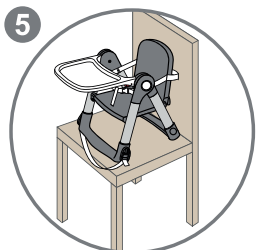
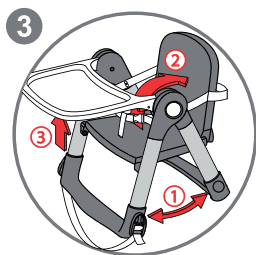
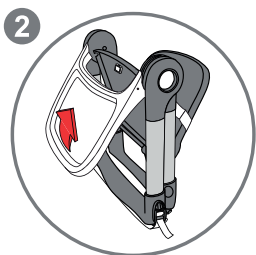
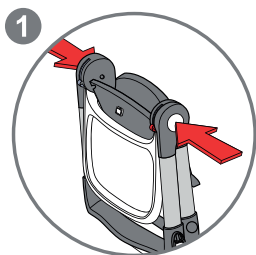
EN 16120:2012



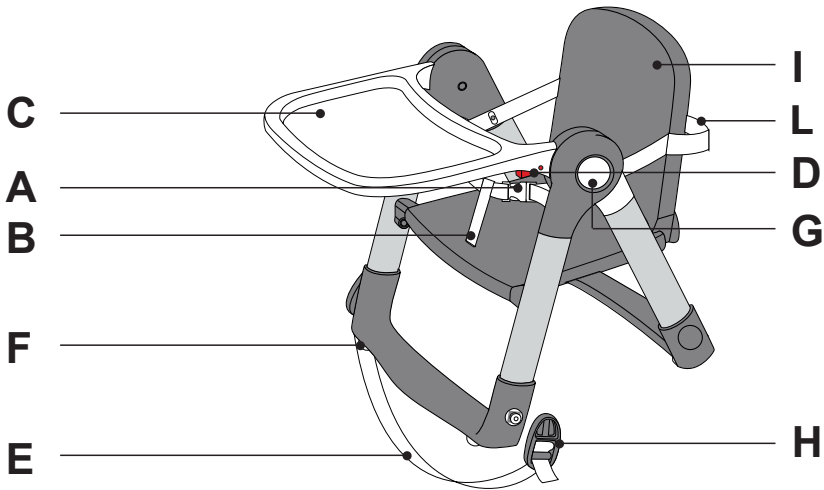
KRIK

FOPPAPEDRETTI®

- IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER FUTURE REFERENZE.
- WARNING: READ THE INSTRUCTIONS AND WARNING CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.
- IMPORTANT: LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR DES RÉFÉRENCES FUTURES.
- IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
- IMPORTANTE: LER ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES E GUARDAR PARA FUTURA CONSULTA.
- WICHTIG: DIESE ANLEITUNGEN SIND AUFMERKSAM ZU LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGEN BEZUG AUFZUBEWAHREN.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.



COMPONENTI



- A) Cinture
- B) Cinghia inguinale
- C) Vassoio
- D) Leva di sgancio vassoio (x2)
- E) Cinghia di fissaggio gambe
- F) Piedini regolabili (anteriori e posteriori)
- G) Pulsante di apertura e chiusura
- H) Regolatore cinghia di fissaggio
- I) Schienale
- L) Cinghia di fissaggio posteriore

AVVERTENZE

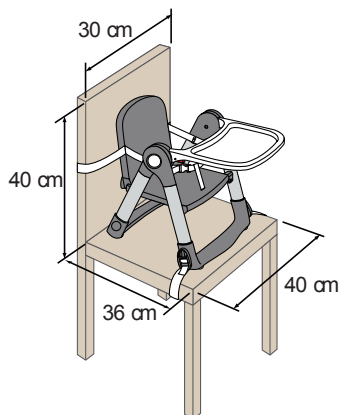
NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO.

USARE SEMPRE I SISTEMI DI RITENZIONE DEL BAMBINO E LE CINGHIE DI AGGANCIAMENTO ALLA SEDIA.

CONTROLLARE CHE LE CINGHIE DI FISSAGGIO ALLA SEDIA SIANO AGGANCIATE E BEN TESE PRIMA DELL'USO.

NON USARE IL RIALZO DA SEDIA SE UNA SUA PARTE E' ROTTA O MANCANTE

1. Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il rialzo da sedia. Conservare con cura per future referenze. Non rispettare le istruzioni d'uso del fabbricante può compromettere gravemente la sicurezza del bambino.
2. Assicurarsi che il bambino non possa spingersi contro il tavolo con i piedi.
3. Utilizzare solo con bambini capaci di stare seduti da soli senza bisogno di aiuto, fino a 3 anni di età o con peso massimo di 15 kg. Questo prodotto non è adatto a bambini di peso superiore a 15 kg (33lbs).
4. Utilizzare sempre le cinghie di fissaggio alla sedia ed i sistemi di ritenzione del bambino.
5. Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli approvati dal costruttore.
6. Agganciare solo a sedie con 4 gambe.
7. Non agganciare a sedie girevoli o sedie con ruote, sgabelli, sedie chiudibili o superfici che non siano del tutto stabili.
8. Agganciare solamente a sedie con uno schienale che abbia un'altezza minima di 40 cm e una larghezza minima di 30 cm. Lo schienale deve essere preferibilmente chiuso. Se c'è un'apertura, non deve avere un'altezza superiore a 30 cm.
9. Dimensioni minime della sedia: larghezza 40 cm, profondità 36 cm e altezza schienale 40 cm
10. Non appoggiare su un tavolo o su un'altra superficie rialzata. Non usare mai sul divano o come seggiolino auto.
11. L'altezza minima dello schienale della seduta su cui va installato il prodotto deve essere di 10 cm maggiore dell'altezza dei punti di ancoraggio del sistema di fissaggio del rialzo da sedia.



MODO D'USO

APERTURA

Per prima cosa premere verso l'interno entrambi i tasti a perno, per sganciare il meccanismo di blocco (1).

Sollevare il vassoio fino a che non è prossimo alla posizione orizzontale (2).

Aprire le gambe e sollevare contemporaneamente lo schienale, tirare il vassoio fino a quando si sente un "click" (3).

Premere la parte frontale del seggiolino verso il basso sulla barra di supporto fino a che non scatta nella sua corretta posizione (4).

Nella parte anteriore della seduta del seggiolino è presente un indicatore di bloccaggio: quando la seduta del seggiolino è fissata correttamente, le due frecce sono allineate ai supporti laterali.

INSTALLARE IL SEGGIOLINO ALZABIMBO

Posizionare il prodotto su una sedia stabile (5), Assicurarsi che il rialzo sia in posizione centrale e che non sporga dalla parte frontale o dai lati della sedia (consultare le avvertenze riportate in questo manuale per ulteriori informazioni).

Se l'alzabimbo non è stabile o orizzontale, ruotare il piede nella base per portare il prodotto in posizione orizzontale prima di agganciare le cinghie di fissaggio (6).

Sganciare entrambi i regolatori delle cinghie da un lato del seggiolino.

Passare la cinghia, fissaggio gambe, sotto la sedia e quindi riagganciarle al prodotto alzabimbo (7). Stringere la cinghia di fissaggio su entrambi i lati del seggiolino per ottenere un aggancio ben saldo e sicuro (8).

Sganciare la fibbia della cinghia di aggancio posta sullo schienale.

Passare la cinghia intorno allo schienale della sedia. Agganciare la fibbia e tirare l'estremità della cinghia fino ad ottenere un fissaggio ben saldo e sicuro (9).

UTILIZZARE IL SEGGIOLINO ALZABIMBO

Assicurarsi che le fibbie delle cinture siano sganciate. Collocare il bambino sul prodotto alzabimbo, questa operazione è più semplice se il vassoio viene rimosso (10). Agganciare le due linguette alla fibbia. Assicurarsi che il bambino sia correttamente trattenuto dalla cinture e che questa sia regolata a giusta misura.

RIMUOVERE IL VASSOIO

Per rimuovere il vassoio, premere verso l'alto i due bottoni posti sotto il vassoio e sollevarlo (11).

Per rimontare il vassoio, inserire le due estremità del vassoio nelle rispettive sedi presenti sul prodotto alzabimbo fino a quando non sentirete un "click" (12).

CHIUSURA DEL SEGGIOLINO ALZABIMBO, PER RIPORLO.

Sollevare la parte anteriore della seduta dell'alzabimbo e sganciarla dalla barra (13).

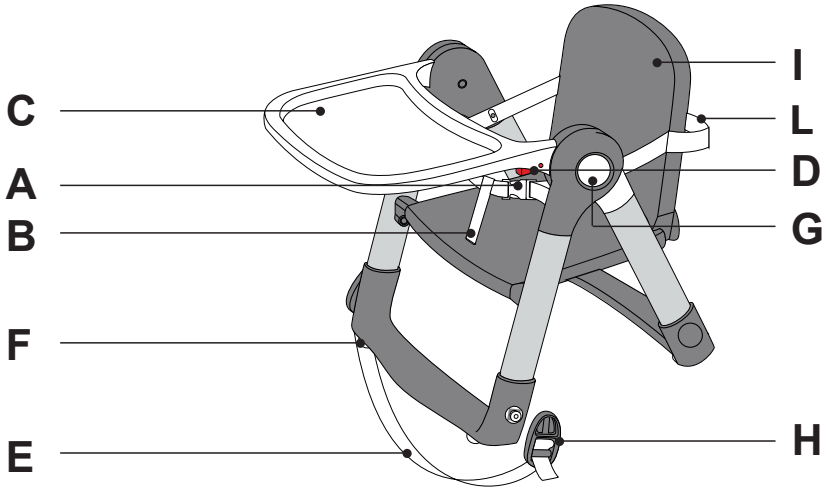
Premere, entrambi i perni a leva, completamente verso l'interno per sganciare il meccanismo di blocco (14).

Richiudere le gambe, lo schienale e ripiegare il vassoio fino al toccare le gambe (15). Quando il prodotto è chiuso completamente, i tasti a leva scatteranno verso l'esterno e si udirà un "click"

PULIZIA

Pulire usando un panno umido, non utilizzare sostanze aggressive.

SPARE PARTS



- A) Harness straps
- B) Crotch strap
- C) Tray
- D) Tray release levers (x2)
- E) Leg securing strap
- F) Adjustable fet (front and rear)
- G) Open and fold release
- H) Strap adjusters
- I) Back support
- L) Rear securing strap

WARNING

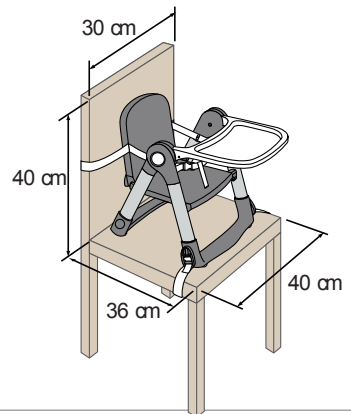
NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED.

ALWAYS USE THE CHILD RESTRAINT AND SECURE WITH THE CHAIR ATTACHMENT SYSTEMS.

ALWAYS CHECK THE SECURITY AND STABILITY OF THE CHAIR MOUNTED SEAT BEFORE USE.

DO NOT USE IF ANY PART IS BROKEN OR MISSING.

1. Please read these instructions carefully and keep them for future reference. Failure to follow the instructions can seriously risk the safety of your child.
2. Ensure your child cannot push against the table with their feet.
3. This products is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg. This product is not suitable for children over 15 kg or 33 lbs in weight.
4. Always use the child restraint and chair attachment systems.
5. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by manufacturer.
6. Only attach to chairs with 4 legs.
7. Never attach to swivel chairs or chairs with wheels, stools, folding chairs, or any other surface that is not entirely stable.
8. Only attach to a chair with back rest which has a min height of 40 cm. Preferably, the chair's back should be closed. If there is an opening in it, it must not be higher than 30 cm.
9. Minimum Chair Dimension: Width 40 cm, Depth 36 cm and Back Rest Height 40 cm.
10. Do not place on a table or any other raised surface. Never use it on a sofa or as a car seat.
11. The minimum height of the backrest of the chair for which the product is intended must be 10 cm greater than the height of anchorage points of the dining booster.



INSTRUCTION FOR USE

OPENING THE BOOSTER

First press both the pivot buttons fully inwards to release (1).
Then lift the tray up so it is almost horizontal (2).

Simultaneously open the legs and fold out the backrest, then pull the tray until you hear a “click” (3).

Finally push the front of the seat down onto the supporting bar until it clicks into the place (4). There is a lock icon on the front of the seat when the seat base is correctly locked into the place the two arrows will line up.

INSTALLING THE BOOSTER

Place booster centrally on a stable chair (5). Ensure it is central and does not extend over the front or sides of the chair (for further information please see warning on the reverse of this manual).

If the booster is not stable or horizontal you will need to rotate the feet on the base to level the seat before attaching the securing straps (6).

Release both of the strap adjusters on the straps adjusters on one side of the dining booster, pass these under the dining chair and then reattach to the dining booster (7).
Tighten the base securing straps on both sides of the dining booster to ensure a secure fit (8).

Open the buckle on the backrest securing strap and pass it around the backrest of the dining chair. Secure the buckle and then pull on the end of the webbing until tight and secure (9).

Ensure the harness buckles are open, place the child onto the booster, this is best done with the tray removed (10). Then secure the harness by connecting the two buckles. Ensure your child is secure by tightening the harness straps fully.

REMOVING THE TRAY

Remove the tray by pressing the two buttons on the underside of the tray and lift upwards (11).
To refit the tray push the lugs into the sockets on the pivot points, press down until you hear and feel a “click” (12).

FOLDING THE BOOSTER

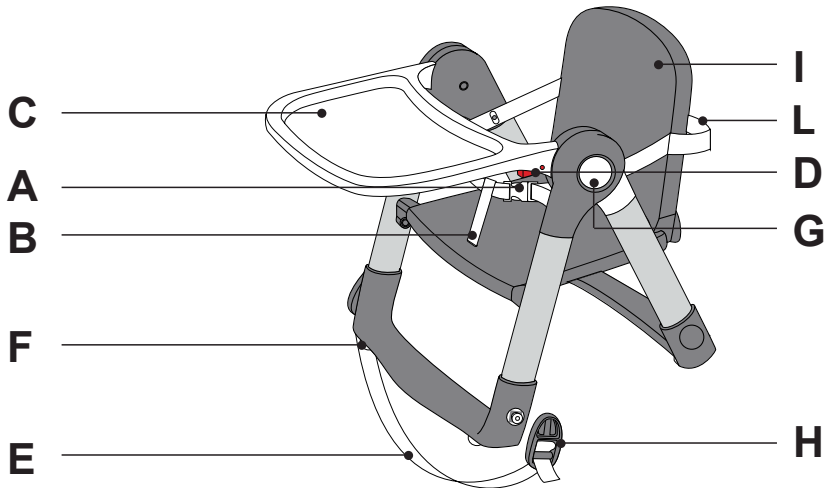
Lift the front section of the booster seat and release from the bar (13). Press both pivot buttons fully inwards to release (14).

Bring the legs and backrest together then fold the tray down to meet the legs (15). When fully closed the pivot buttons will pop out and you will hear a “click”.

CLEANING

Your dining booster can be wiped clean using a damp cloth.

COMPOSANTS:



- A) Ceintures
- B) Sangle d'entrejambe
- C) Plateau
- D) Levier de déclenchement du plateau (x2)
- E) Sangle de fixation des jambes
- F) Pieds réglables (antérieurs et postérieurs)
- G) Bouton d'ouverture et fermeture
- H) Régulateur de sangle de fixation
- I) Dossier
- L) Sangle de fixation postérieure

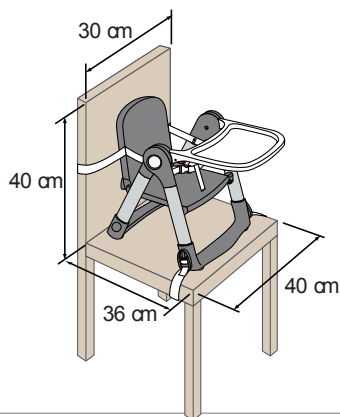
AVERTISSEMENT

**NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.
UTILISER TOUJOURS LES SYSTÈMES DE RETENUE DE L'ENFANT ET LES CEINTURES
D'ACCROCHAGE AU SIÈGE.**

**CONTRÔLER QUE LES SANGLES DE FIXATION AU SIÈGE SOIENT ACCROCHÉES ET
BIEN TENDUES AVANT L'UTILISATION.**

**NE PAS UTILISER LE SIÈGE DE TABLE, LE REHAUSSEUR D'ENFANT, SI UNE DE SES
PARTIES EST CASSÉE OU MANQUANTE**

1. Lire attentivement les instructions avant d'utiliser le rehausseur de chaise, le rehausseur d'enfant. Conserver avec soin pour des références futures. Ne pas respecter les instructions d'utilisation du fabricant peut compromettre gravement la sécurité de l'enfant.
2. S'assurer que l'enfant ne puisse se pousser contre la table avec les pieds.
3. L'utiliser uniquement avec des enfants capables de rester assis seuls sans besoin d'aide, jusqu'à l'âge de 3 ans ou ayant un poids maximum de 15 kg. Ce produit n'est pas adapté aux enfants ayant un poids supérieur à 15 kg (33lbs).
4. Utiliser toujours les sangles de fixation à la chaise et les systèmes de retenue de l'enfant.
5. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange différents de ceux approuvés par le fabricant
6. Accrocher uniquement à des chaises à quatre jambes.
7. Ne pas accrocher à des chaises pivotantes ou des chaises avec des roues, des tabourets, des chaises pliantes ou des surfaces qui ne sont pas complètement stables.
8. Accrocher uniquement à des chaises avec un dossier ayant une hauteur minimum de 40 cm et une largeur minimum de 30 cm. Le dossier doit être de préférence fermé. S'il y a une ouverture, il ne doit pas avoir une hauteur supérieure à 30 cm.
9. Dimensions minimales de la chaise: largeur 40 cm, profondeur 36 cm, hauteur du dossier 40 cm.
10. Ne pas poser sur une table ou une autre surface surélevée. Ne jamais utiliser sur le divan ou comme siège auto.
11. La hauteur minimale du dossier de l'assise sur laquelle doit être installé le produit doit être de 10 cm plus grande de la hauteur des points d'ancrage du système de fixation du rehausseur de chaise.



MODE-D'UTILISATION

OUVERTURE

Avant tout enfoncer vers l'intérieur les deux touches "ergot de fixation", pour déclencher le mécanisme de blocage (1).

Soulever le plateau jusqu'à ce qu'il soit proche à la position horizontale (2).

Ouvrir les jambes et soulever simultanément le dossier, tirer le plateau jusqu'à ce que vous entendiez un "clic" (3).

Appuyer la partie frontale du siège vers le bas sur la barre de support jusqu'à l'enclenchement de la position correcte (4).

Dans la partie frontale du siège est présent un indicateur de blocage: lorsque la base du siège est fixée correctement, les deux flèches s'alignent.

INSTALLATION DU SIÈGE REHAUSSEUR D'ENFANT

Positionner le produit sur une chaise stable (5), s'assurer que le rehausseur soit centré et qu'il ne dépasse pas de la partie frontale ou des côtés de la chaise (consulter les avertissements indiqués dans ce manuel pour plus d'informations).

Si le rehausseur d'enfant n'est pas stable ou horizontal, tourner le pied dans la base pour mettre le produit en position horizontale avant d'accrocher les sangles de fixation (6).

Décrocher les deux régulateurs de sangles sur un côté du siège.

Passer les sangles sous la chaise et ensuite les accrocher à nouveau au produit rehausseur d'enfant (7).

Serrer les sangles de fixation sur les deux côtés du siège pour obtenir un accrochage stable et sûr (8).

Ouvrir la boucle de la sangle d'accrochage située sur le dossier.

Passer la sangle autour du dossier de la chaise. Accrocher la boucle et tirer l'extrémité de la sangle jusqu'à obtenir une fixation stable et sûre (9).

UTILISATION DU SIÈGE REHAUSSEUR D'ENFANT

S'assurer que les boucles des ceintures soient ouvertes. Installer l'enfant sur le produit rehausseur d'enfant pour chaise, cette opération est plus simple lorsque le plateau est ôté (10). Accrocher les deux boucles pour fermer les ceintures. S'assurer que l'enfant soit correctement retenu par les ceintures et que ces dernières soient réglées à la mesure exacte.

ÔTER LE PLATEAU

Pour ôter le plateau, appuyer vers le haut les deux boutons situés en-dessous du plateau et le soulever (11).

Pour remonter le plateau, appuyer sur les deux extrémités du plateau dans les logements appropriés présents sur le produit rehausseur d'enfant jusqu'à ce que vous entendrez un "clic" (12).

FERMETURE DU SIÈGE REHAUSSEUR D'ENFANT, POUR LE RANGER.

Soulever la partie frontale du produit rehausseur d'enfant et la décrocher de la barre (13).

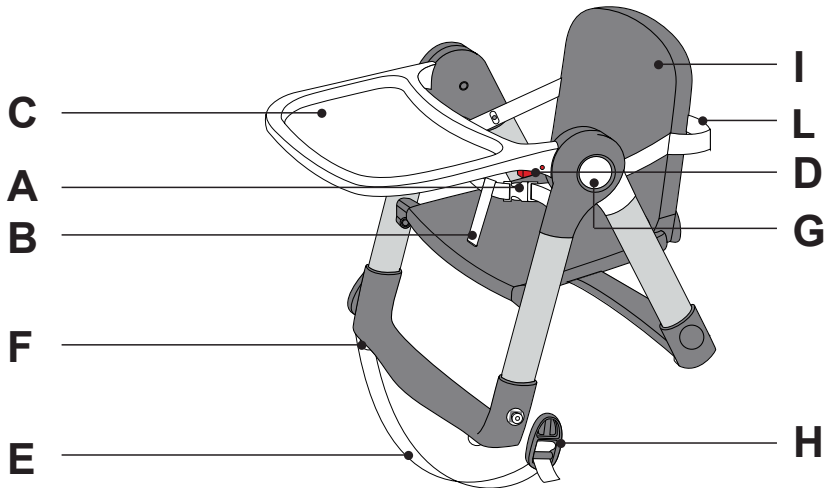
Appuyer sur les deux touches "ergot de fixation", à fond vers l'intérieur pour déclencher le mécanisme de blocage (14).

Refermer les jambes et le dossier et replier le plateau jusqu'au contact avec les jambes (15). Lorsque le produit est complètement fermé, les touches à levier se déclencheront vers l'extérieur et l'on entendra un "clic"

NETTOYAGE

Nettoyer en utilisant un chiffon humide, ne pas utiliser de substances agressives.

COMPONENTES



- A) Cinturas
- B) Correa inguinal
- C) Bandeja
- D) Palanca desenganche bandeja (x2)
- E) Correa de fijación patas
- F) Pies regulables (anteriores y posteriores)
- G) Botón de apertura y cierre
- H) Regulador correa de fijación
- I) Respaldo
- L) Correa de fijación posterior

¡ADVERTENCIA!

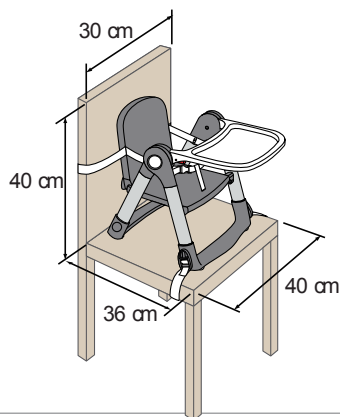
NO DEJE NUNCA AL NIÑO SIN VIGILANCIA.

USE SIEMPRE LOS SISTEMAS DE RETENCIÓN DEL NIÑO Y LAS CORREAS DE ENGANCHE A LA SILLA.

VERIFIQUE QUE LAS CORREAS DE FIJACIÓN A LA SILLA ESTÉN BIEN ENGANCHADAS Y TENSAS ANTES DE USARLAS.

NO USE LA ELEVACIÓN DE LA SILLA, ALZA NIÑO, SI UNA PARTE ESTÁ ROTA O FALTA

1. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el levantamiento de silla, alza niño. Conserve con cuidado para futuras referencias. El incumplimiento de las instrucciones de uso del fabricante puede comprometer gravemente la seguridad del niño.
2. Asegúrese de que el niño no puede empujarse contra la tabla con los pies.
3. Use solo con niños capaces de estar sentados solos sin necesidad de ayuda, hasta los 3 años de edad o con un peso máximo de 15 kg. Este producto no es adecuado para niños con un peso superior a 15 kg (33lbs).
4. Use siempre las correas de fijación a la silla y los sistemas de retención del niño.
5. No use accesorios o piezas de recambio distintas de las aprobadas por el fabricante.
6. Enganche solo a sillas con 4 patas.
7. No enganche a sillas giratorias o sillas con ruedas, taburetes, sillas plegables o superficies que no sean del todo estables.
8. Enganche solamente a sillas con un respaldo que tenga una altura mínima de 40 cm y un ancho mínimo de 30 cm. El respaldo debe estar preferiblemente cerrado. Si hay una apertura esta no debe tener una altura superior a 30 cm.
9. Dimensiones mínimas de la silla: ancho 40 cm, profundidad 36 cm, altura respaldo 40 cm.
10. No la apoye sobre una mesa o sobre otra superficie elevada. No la use nunca en el sofá o como sillita de coche.
11. La altura mínima del respaldo del asiento en que se instala el producto debe ser 10 cm mayor que la altura de los puntos de anclaje del sistema de fijación del alza silla.



MODO DE USO

APERTURA

Para empezar presione hacia el interior los dos botones con perno para desenganchar el mecanismo de bloqueo (1).

Levante la bandeja hasta que esté casi en posición horizontal (2).

Abra las patas y levante a la vez el respaldo, tire de la bandeja hasta oír un “clic” (3).

Pulse la parte frontal de la sillita hacia abajo en la barra de soporte hasta que salte en su posición correcta (4).

En la parte frontal de la sillita hay un indicador de bloqueo: cuando la base de la sillita está correctamente fijada las dos flechas quedan alineadas.

INSTALACIÓN DE LA SILLA ALZA NIÑO

Coloque el producto en una silla estable (5). Asegúrese de que la elevación esté en posición central y que no sobresalga por la parte frontal o por los lados de la silla (consulte las advertencias que figuran en este manual para ulterior información).

Si el alza niño no es estable u horizontal gire el pie en la base para poner el producto en posición horizontal antes de enganchar las correas de fijación (6).

Desenganche los dos reguladores de las correas a un lado de la sillita.

Pase las correas bajo la silla y engánchelas de nuevo al producto alza niño (7).

Apriete las correas de fijación a ambos lados de la sillita para obtener un enganche fijo y seguro (8).

Abra la hebilla de la correa de enganche que se encuentra en el respaldo.

Pase la correa alrededor del respaldo de la silla. Enganche la hebilla y tire del extremo de la correa hasta que quede fija y segura (9).

USO DE LA SILLA ALZA NIÑO

Asegúrese de que las hebillas de las correas están abiertas. Coloque al niño en el producto alza niño para silla, esta operación es más sencilla cuando se retira la bandeja (10). Enganche las dos hebillas para cerrar las correas. Asegúrese de que el niño está correctamente sujeto por las correas y que estas estén reguladas a la medida justa.

EXTRACCIÓN DE LA BANDEJA

Para quitar la bandeja pulse hacia arriba los dos botones que se encuentran bajo la misma y levántela (11).

Para volver a montar la bandeja pulse los dos extremos de la bandeja en sus respectivos sitios del producto alza niño hasta oír un “clic” (12).

CIERRE DE LA SILLA ALZA NIÑO PARA GUARDARLA.

Levante la parte frontal del producto alza niño y desengánchela de la barra (13).

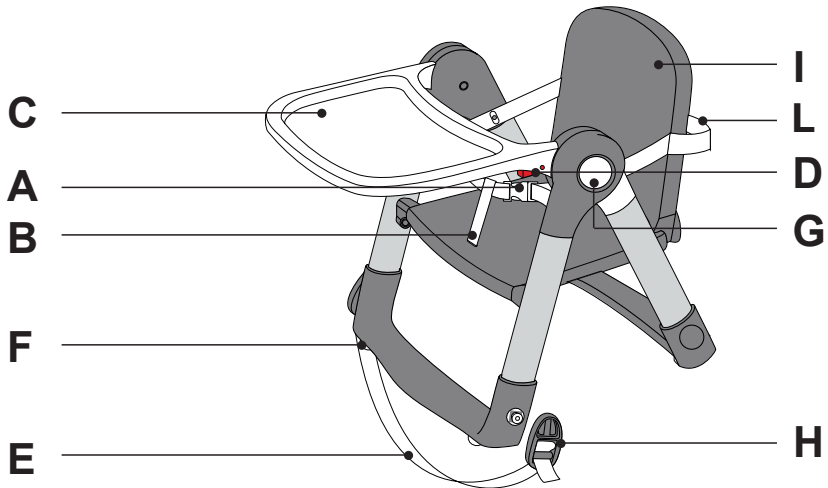
Presione completamente hacia el interior los dos pernos de palanca para desenganchar el mecanismo de bloqueo (14).

Cierre de nuevo las patas y el respaldo y pliegue la bandeja hasta que toque las patas (15). Cuando el producto esté completamente cerrado los botones de palanca saltarán hacia el exterior y se oír un “clic”

LIMPIEZA

Limpie usando un paño húmedo, no use sustancias agresivas.

COMPONENTES



- A) Cintos de segurança
- B) Cinto entrepernas
- C) Tabuleiro
- D) Alavanca de liberação do tabuleiro (x2)
- E) Tira de fixação das pernas
- F) Pés reguláveis (dianteiros e traseiros)
- G) Botão de abertura e fechamento
- H) Regulador da tira de fixação
- I) Encosto
- L) Tira de fixação traseira

AVISOS!

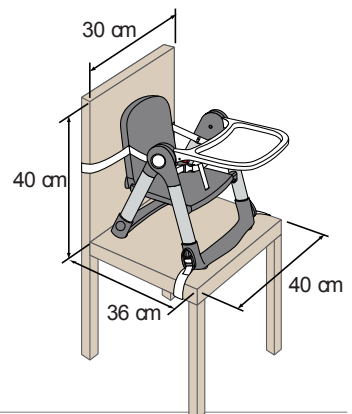
JAMAIS DEIXAR A CRIANÇA SOZINHA.

USAR SEMPRE OS SISTEMAS DE RETENÇÃO DA CRIANÇA E AS TIRAS DE FIXAÇÃO NA CADEIRA.

CERTIFICAR-SE QUE AS TIRAS DE FIXAÇÃO NA CADEIRA ESTEJAM ENCAIXADAS E BEM TENSIONADAS ANTES DO USO.

NÃO USAR O ASSENTO ELEVADOR, ALZABIMBO, SE QUALQUER PARTE ESTIVER QUEBRADA OU INCOMPLETA

1. Ler atentamente as instruções antes de usar o assento elevador, alzabimbo. Guardar para futura consulta. Não cumprir as instruções de uso do fabricante pode afetar gravemente a segurança da criança.
2. Certificar-se que a criança não possa empurrar a mesa com os pés.
3. Utilizar somente com crianças que podem se sentar sozinhas, sem ajuda, até 3 anos ou com um peso máximo de 15 kg. Este produto não é adequado para crianças com um peso superior a 15 kg (33 lb).
4. Utilizar sempre as tiras de fixação da cadeira e os sistemas de retenção da criança.
5. Não usar acessórios ou peças de reposição diferentes daquelas aprovadas pelo fabricante.
6. Encaixar somente em cadeiras com 4 pernas.
7. Não encaixar em cadeiras giratórias ou com rodas, bancos, cadeiras dobráveis ou superfícies que não sejam completamente estáveis.
8. Encaixar somente em cadeiras que possuam um encosto com uma altura mínima de 40 cm e uma largura mínima de 30 cm. O encosto deve estar preferencialmente fechado. Se houver uma abertura, não deve ter uma altura superior a 30 cm.
9. Dimensões mínimas da cadeira: largura 40 cm, profundidade 36 cm, altura do encosto 40 cm.
10. Não colocar sobre uma mesa ou outra superfície alta. Jamais colocar no sofá ou usar como cadeira auto.
11. A altura mínima do encosto da cadeira onde o produto é instalado deve ter mais 10 cm que a altura dos pontos de fixação do relativo sistema do assento elevador.



MODO DE UTILIZAÇÃO

ABERTURA

Primeiramente, empurrar para dentro os dois botões pino para soltar o mecanismo de bloqueio (1).
Levantar o tabuleiro em modo que não esteja próximo da posição horizontal (2).
Abrir os pés e levantar ao mesmo tempo o encosto, puxar o tabuleiro até ouvir um clique (3).

Pressionar a parte dianteira do encosto usando a barra de suporte até encaixar na posição correta (4).

Na parte dianteira da cadeira está presente um indicador de bloqueio: quando a base da cadeira está corretamente fixada, as duas setas estão alinhadas.

INSTALAÇÃO DO ASSENTO ALZABIMBO

Posicionar o produto em uma cadeira estável (5). Certificar-se que o assento elevador esteja na posição central e não ultrapassa a parte dianteira ou as laterais da cadeira (para maiores informações, consultar as instruções referidas neste manual).

Se o alzabimbo não estiver estável ou na posição horizontal, girar o pé na base a fim de colocar o produto na posição horizontal antes de encaixar as tiras de fixação (6).

Soltar os botões de regulagem das tiras em um dos lados da cadeira.

Passar as tiras sob o assento e então encaixar novamente o produto alzabimbo (7).

Apertar as tiras de fixação em ambos os lados da cadeira a fim de obter um encaixe firme e seguro (8).

Abrir a fivela do cinto de segurança colocada no encosto.

Passar o cinto ao redor do encosto da cadeira. Encaixar a fivela e puxar a extremidade do cinto até obter uma fixação firme e segura (9).

UTILIZAÇÃO DO ASSENTO ALZABIMBO

Certificar-se que as fivelas do cinto estejam abertas. Colocar a criança no produto alzabimbo para cadeira; esta operação é mais fácil quando o tabuleiro está removido (10). Encaixar as duas fivelas para fechar os cintos. Certificar-se que a criança esteja corretamente presa pelos cintos de segurança e estes adequadamente ajustados.

REMOVER O TABULEIRO

Para remover o tabuleiro, pressionar para cima os dois botões posicionados sob o mesmo e levantá-lo (11).

Para colocar o tabuleiro, pressionar as duas extremidades do mesmo nos relativos assentos presentes no produto alzabimbo, até não ouvir um clique (12).

FECHAMENTO DO ASSENTO ALZABIMBO, PARA ARMAZENAMENTO.

Levantar a parte dianteira do produto alzabimbo e soltá-la da barra (13).

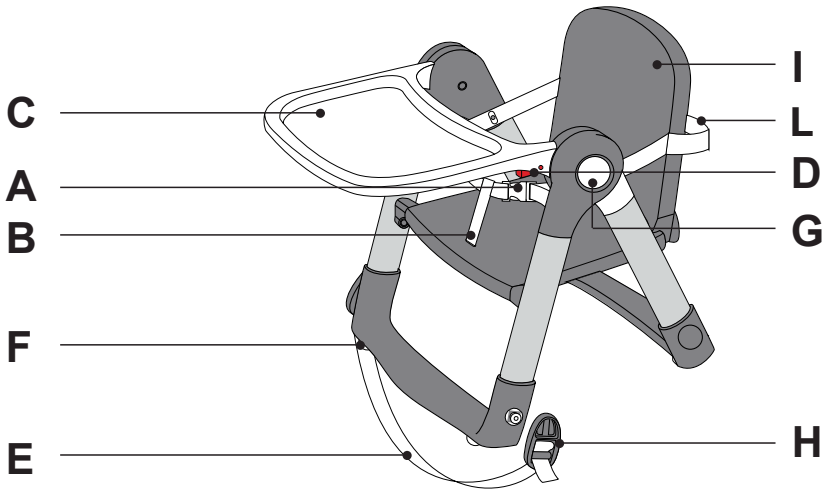
Empurrar completamente para dentro ambos os pinos da alavanca para soltar o mecanismo de bloqueio (14).

Fechar as pernas e o encosto, e dobrar o tabuleiro até tocar as mesmas (15). Quando o produto está completamente fechado, os botões da alavanca pulam para fora e se ouvirá um clique.

LIMPEZA

Limpar com um pano úmido, não usar substâncias agressivas.

BESTANDTEILE



- A) Gurte
- B) Schrittgurt
- C) Schale
- D) Auslösehebel Schale (x2)
- E) Befestigungsgurt Beine
- F) Verstellbare Füße (vordere und hintere)
- G) Taste zur Öffnung und Schließung
- H) Regler Befestigungsriemen
- I) Rückenlehne
- L) Hinterer Befestigungsgurt

HINWEIS!

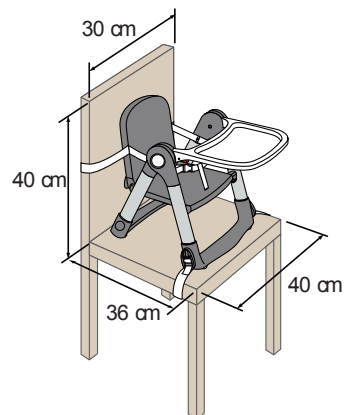
LASSEN SIE NIEMALS DAS KIND UNBEAUF SICHTIGT.

BENÜTZEN SIE IMMER DIE RÜCKHALTESYSTEME FÜR DAS KIND UND DIE HAKENGURTE FÜR DEN STUHL.

KONTROLLIEREN SIE, DASS DIE BEFESTIGUNGSRIEMEN VOR GEBRAUCH AM STUHL EINGEHAKT UND FEST ANGEZOGEN SIND.

BENÜTZEN SIE DIE KINDERSITZERHÖHUNG NICHT, WENN EIN TEIL DAVON DEFEKT IST ODER FEHLT.

1. Lesen Sie die Anleitungen vor Gebrauch der Kindersitzerhöhung aufmerksam durch. Bewahren Sie sie mit Sorgfalt für zukünftigen Bezug auf. Das Nichteinhalten der Gebrauchsanweisungen des Herstellers könnte ernsthaft die Sicherheit des Kindes beeinträchtigen.
2. Versichern Sie sich, dass sich das Kind nicht mit den Füßen gegen den Tisch abstoßen kann.
3. Sie sollte nur bei Kindern, die in der Lage sind, allein und ohne Hilfe zu sitzen, bis zu 3 Jahren oder bis zu einem Gewicht von maximal 15 Kg verwendet werden.. Dieses Produkt ist nicht für Kinder von mehr als 15 Kg (33lbs) geeignet.
4. Benützen Sie immer die Befestigungsriemen für den Stuhl und die Rückhaltesysteme für das Kind.
5. Verwenden Sie kein Zubehör oder Ersatzteile, die verschieden von denjenigen sind, die vom Hersteller genehmigt wurden.
6. Nur bei Stühlen mit vier Füßen einhaken.
7. Nicht bei Drehstühlen oder Stühlen mit Rädern, Hockern, Klappstühlen oder Flächen, die nicht vollkommen stabil sind, einhaken.
8. Haken Sie sie nur bei Stühlen mit Rückenlehne, die eine Mindesthöhe von 40 cm und eine Mindestbreite von 30 cm besitzen, ein. Die Rückenlehne sollte vorzugsweise geschlossen sein. Im Falle einer Öffnung, darf sie die Höhe von 30 cm nicht überschreiten.
9. Mindestgröße des Stuhls: Breite 40 cm, Tiefe 36 cm, Höhe Rückenlehne 40 cm.
10. Nicht auf einen Tisch oder auf andere erhöhte Flächen aufsetzen. Niemals auf Sofas oder als Autokindersitz verwenden.
11. Die Mindesthöhe der Rückenlehne der Sitzfläche, auf dem das Produkt montiert wird, muss um 10 cm größer als die Höhe der Ankerpunkte des Befestigungssystems der Sitzerhöhung sein.



BEDIENUNGSANWEISUNG

ÖFFNUNG

Drücken Sie zuerst beide Knopfstifte nach innen, um den Verriegelungsmechanismus zu lösen (1). Die Schale erheben, bis sie sich nahe der horizontalen Position befindet (2). Die Beine öffnen, gleichzeitig die Rückenlehne heben und die Schale ziehen, bis man ein "Click" vernimmt(3).

Drücken Sie die Vorderseite des Kindersitzes nach unten auf die Stützleiste, bis er in seiner korrekten Position einrastet (4).

Auf der Vorderseite des Kindersitzes ist ein Verriegelungskennzeichen vorhanden: wenn die Basis des Kindersitzes korrekt befestigt ist, reihen sich die beiden Pfeile einander an.

INSTALLATION DER KINDERSITZERHÖHUNG

Positionieren Sie das Produkt auf einen stabilen Stuhl (5). Versichern Sie sich, dass die Erhöhung sich in zentraler Position befindet und nicht aus der Vorderseite oder aus den Seiten des Stuhls hervorragt (Lesen Sie zu weiteren Informationen die in diesen Anleitungen angegebenen Hinweise).

Falls die Kindersitzerhöhung nicht stabil oder horizontal ist, drehen Sie den Fuß der Basis, um das Produkt in horizontale Position zu bringen, bevor Sie die Befestigungsriemen einhaken (6).

Beide Regler der Riemen auf einer Seite des Kindersitzes lösen.

Die Riemen unter dem Stuhl durchführen und sie wieder am Produkt Kindersitzerhöhung einhaken (7).

Die Befestigungsriemen auf beiden Seiten des Kindersitzes fest anziehen, um eine feste und sichere Verbindung zu erhalten (8).

Die Schnalle des Einrastriemens auf der Rückenlehne öffnen.

Den Riemen um die Rückenlehne des Stuhls führen. Die Schnalle einhaken und das Ende des Riemens ziehen, bis man einen sicheren Halt erzielt (9).

GEBRAUCH DER KINDERSITZERHÖHUNG

Versichern Sie sich, dass alle Schnallen der Gurte offen sind. Das Kind auf das Produkt Kindersitzerhöhung setzen. Dieser Vorgang ist einfacher, wenn man die Schale vorher abnimmt (10). Die beiden Schnallen einhaken, um die Gurte zu schließen. Versichern Sie sich, dass das Kind korrekt von den Gurten gehalten wird und dass diese auf das richtige Ausmaß reguliert sind.

ENTFERNUNG DER SCHALE

Um die Schale zu entfernen, müssen die beiden Knöpfe unter der Schale nach oben gedrückt und sie erhoben werden (11).

Um die Schale wieder einzusetzen, müssen die beiden Enden der Schale an den jeweiligen Stellen auf dem Produkt Kindersitzerhöhung gedrückt werden, bis man ein "Click" vernimmt (12).

SCHLIESSUNG DER KINDERSITZERHÖHUNG ZUR LAGERUNG.

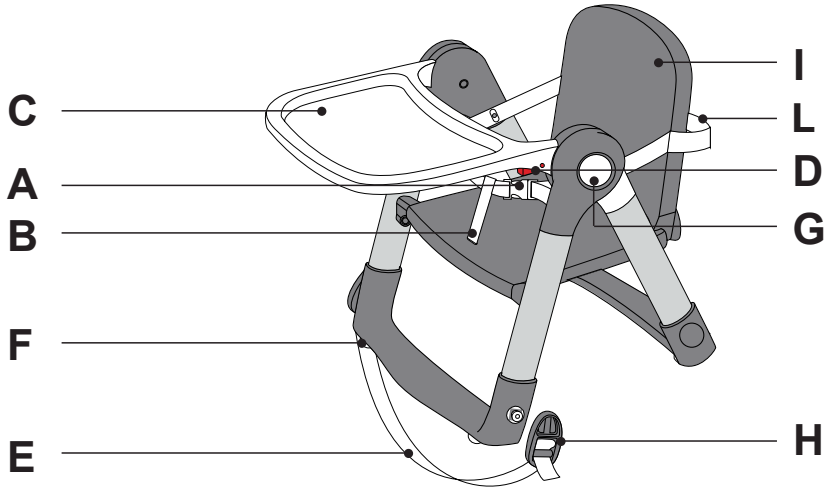
Die Vorderseite des Produkts Kindersitzerhöhung erheben und sie von der Leiste abhängen (13). Drücken Sie dann beide Stiftanker vollkommen nach innen, um den Verriegelungsmechanismus zu lösen (14).

Die Beine und die Rückenlehne schließen und die Schale bis zu den Beinen biegen (15). Wenn das Produkt komplett geschlossen ist, rasten die Hebeltasten nach außen ein und man vernimmt ein "Click".

REINIGUNG

Reinigen sie mit einem feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Mittel.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ



- A) Ζώνες
- B) Ζώνη καβάλου
- C) Δίσκος
- D) Μοχλός αποσύνδεσης δίσκου (x2)
- E) Ζώνης στερέωσης ποδιών
- F) Ρυθμιζόμενα ποδαράκια (εμπρός και πίσω)
- G) Κουμπί ανοίγματος και κλεισίματος
- H) Ρυθμιστής ζώνης στερέωσης
- I) Πλάτη
- L) Πίσω ζώνη στερέωσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

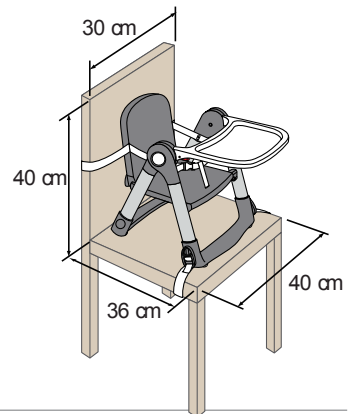
ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΊ ΧΩΡΙΣ ΦΥΛΑΞΗ.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΙΜΑΝΤΕΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ.

ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΝΕΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΟΤΙ ΟΙ ΙΜΑΝΤΕΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΕΧΟΥΝ ΑΓΚΡΙΣΤΡΩΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΕΝΤΩΜΕΝΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΑΝΥΨΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΝ ΚΑΠΟΙΟ ΜΕΡΟΣ ΕΧΕΙ ΣΠΑΞΕΙ Η ΛΕΙΠΕΙ

1. Διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την ανύψωση του καθίσματος. Φυλάξτε με προσοχή για μελλοντική χρήση. Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης του κατασκευαστή μπορεί να επηρεάσει σημαντικά την ασφάλεια του παιδιού.
2. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν μπορεί να σπρώξει το τραπέζι με τα πόδια του.
3. Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά για παιδιά που μπορούν να καθίσουν μόνα τους χωρίς βοήθεια, μέχρι την ηλικία των 3 ετών και βάρους μέχρι 15 kg. Αυτό το κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για παιδιά βάρους μεγαλύτερο των 15 kg (33lbs).
4. Χρησιμοποιείτε πάντα τους ιμάντες του καθίσματος και τα συστήματα συγκράτησης του παιδιού.
5. Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά που δεν φέρουν την έγκριση του κατασκευαστή.
6. Προσαρμόστε αποκλειστικά σε καρέκλες με 4 πόδια
7. Μη προσαρμόζετε το κάθισμα σε περιστρεφόμενες καρέκλες ή σε καρέκλες με ρόδες, σε σκαμπό, σε πτυσσόμενες καρέκλες ή σε επιφάνειες που δεν είναι απόλυτα σταθερές.
8. Προσαρμόστε μόνο σε καρέκλες με πλάτη ύψους τουλάχιστον 40 cm και ελάχιστο πλάτος 30 cm. Η πλάτη θα πρέπει να είναι κατά προτίμηση κλειστή. Αν υπάρχει άνοιγμα, δεν θα πρέπει να βρίσκεται σε ύψος άνω των 30 cm.
9. Ελάχιστες διαστάσεις του καθίσματος: πλάτος 40 cm, βάθος 36 cm, ύψος πλάτης 40 cm.
10. Μην ακουμπάτε σε τραπέζι ή σε κάποια άλλη υπερυψωμένη επιφάνεια. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ στον καναπέ ή ως κάθισμα αυτοκινήτου.
11. Το ελάχιστο ύψος της πλάτης του καθίσματος στο οποίο θα προσαρμοστεί το προϊόν θα πρέπει να είναι 10 cm μεγαλύτερο από το ύψος των σημείων αγκίστρωσης του συστήματος στερέωσης της ανύψωσης από την καρέκλα.



ΑΝΟΙΓΜΑ

την πρώτη φορά πατήστε προς το εσωτερική και τα δύο κουμπιά, για να αφαιρέσετε τον μηχανισμό ενισαία (1).

Ανυψώστε το δίσκο μέχρι να έρθει σε οριζόντια θέση (2).

Ανοίξτε τα πόδια και ανασηκώστε ταυτόχρονα την πλάτη, τραβήξτε το δίσκο μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό “κλικ” (3).

Πατήστε το εμπρός μέρος του καθίσματος προς τα κάτω στη μπάρα στήριξης μέχρι να “κλείσει” η στη σωστή θέση (4).

Στο εμπρός μέρος του καθίσματος υπάρχει ένας δείκτης εμπλοκής: όταν η βάση του καθίσματος έχει στερεωθεί σωστά, τα δύο βέλη ευθυγραμμίζονται.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΠΑΙΔΙΟΥ

Τοποθετήστε το προϊόν σε ένα σταθερό κάθισμα (5). Βεβαιωθείτε ότι η ανύψωση βρίσκεται σε κεντρική θέση και ότι δεν προεξέχει από το εμπρός μέρος ή από τις πλευρές του καθίσματος (συμβουλευτείτε τις προειδοποιήσεις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο για περισσότερες πληροφορίες).

Αν η διάταξη ανύψωσης δεν είναι σταθερή ή οριζόντια, στρέψτε το πόδι στη βάση για να φέρεται το κάθισμα στην οριζόντια θέση πριν δέσετε τους ιμάντες στερέωσης (6).

Αποσυνδέστε και τους δύο ρυθμιστές των ιμάντων στη μία πλευρά του καθίσματος.

Περάστε τους ιμάντες κάτω από την καρέκλα και δέστε τους στη διάταξη ανύψωσης παιδιού (7).

Σφίξτε τους ιμάντες στερέωσης και στις δύο πλευρές του καθίσματος για να έχετε σταθερή και ασφαλή πρόσδεση (8).

Ανοίξτε την πόρπη της ζώνης πρόσδεσης που βρίσκεται στην πλάτη.

Περάστε τη ζώνη γύρω από την πλάτη του καθίσματος. Προσδέστε την πόρπη και τραβήξτε το άκρο της ζώνης μέχρι να στερεωθεί σταθερά και με ασφάλεια (9).

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΠΑΙΔΙΟΥ

Βεβαιωθείτε ότι οι πόρπες των ζωνών είναι ανοιχτές. Τοποθετήστε το παιδί επάνω στη θέση, αυτή η διαδικασία είναι πιο απλή όταν ο δίσκος δεν βρίσκεται τη θέση του (10). Δέστε τις δύο πόρπες για να κλείσετε τις ζώνες. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί συγκρατείται σωστά με τους ιμάντες και ότι έχουν ρυθμιστεί σωστά.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ

Για να αφαιρέσετε το δίσκο πατήστε προς τα πάνω τα δύο κουμπιά που βρίσκονται κάτω από το δίσκο και ανασηκώστε τον (11).

Για να τοποθετήσετε ξανά το δίσκο, πατήστε τα δύο άκρα του δίσκου στις αντίστοιχες θέσεις της διάταξης μέχρις ότου να ακούσετε το χαρακτηριστικό “κλικ”(12).

ΚΛΕΙΣΜΟ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΠΑΙΔΙΟΥ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.

Ανασηκώστε το εμπρός μέρος της διάταξης ανύψωσης παιδιού και αφαιρέστε την από την μπάρα (13).

Πατήστε και τους δύο πείρους του μοχλού προς το εσωτερικό για να αφαιρέσετε τον μηχανισμό ενισαία (14).

Κλείστε τα πόδια και την πλάτη και διπλώστε το δίσκο μέχρι να ακουμπήσει τα πόδια (15). Όταν είναι εντελώς κλειστό, τα κουμπιά θα “κλείσουν” προς τα έξω και θα ακουστεί το χαρακτηριστικό “κλικ”

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίστε με ένα υγρό πανί, μη χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά.

Importato da | Imported by:

Foppa Pedretti S.p.A. via Volta, 11 - Grumello d/Monte, Bergamo 24064
tel. +39 035.830.497 fax +39 035.831.283 www.foppapedretti.it
